KONZERTDIREKTION HUGO HELLER

TELEPHON 63015 WIEN I, BAUERNMARKT 3 TELEPHON 63015

KLEINER MUSIKVEREINS-SAAL
Mittwoch, den 11. April 1923, 7 Uhr abends

Volkslieder-Abend

EMMY HEIM

Am Klavier: **Alfred Rosé**

1. **Geistliche Lieder:**

Christ ist erstanden. (Osterlied 9. und 10. Jahrh.) Bearbeitet von Robert Lach.
Der Jäger geistlich (1589). Bearbeitet von Reimann.
Ein altkatholisch Christgesang, vorzeiten in Thüringen gebräuchlich (1605). Bearbeitet von Reimann.
Josef, lieber Josef mein (Kinderwiegenlied 15. Jahrh.). Bearbeitet von Robert Lach.
Ein altes Lobgesang von Christi Himmelfahrt (16. Jahrh.). Bearbeitet von Reimann.

2. **Altdeutsche Volkslieder:**

Rautensträuchelein.
Es geht eine dunkle Wolke herein.
Es wollt ein Mägdlein früh aufsteh'n.
Lied vom Rosengarten.
Die Mutter bei der Wiege.
Erinnerung an's Schätzle.

3. **Volkslieder aus der französischen und italienischen Schweiz.** (Bearbeitet von Robert Gund):

Son tre mesi che fo il, soldato.
Dormi, dormi bel Bambin.
La va in filanda.
Rossignolet gentil, ramène — moi mon ami.
Chanson des guerres de' Flandre.
La jardinière du roi.

4. **Slovakische und Czechische Volkslieder:**

V. Novak (Slovakisch):
Hochzeitslied.
Sehnsucht.
Ännchen mein.

V. Stěpán (Czechisch):
Trotz.
Morgenlied.
Hoffnung.

Klavier: BÖSENDORFER

Preis 3000 K (inkl. Steuer)

STERN & STEINER, WIEN

Gesangs-Texte:

Christ ist erstanden.

Christ ist erstanden, von der Marter allen
Des wollen wir alle froh sein,
Christ soll unser Trost sein.
Kyrie eleis.

Wär er nit erstanden,
Die Welt die war zergangen.
Sint, daß er erstanden ist
So loben wir den Herren Christ.
Kyrie eleis.: Halleluja.

Der Jäger geistlich.

Es wollt ein Jäger jagen,
Wollt jagen in Himmelsthron.
Was begegnet ihm auf der Heiden?
Maria, die Jungfrau schön.

Der Jäger blies ins Hörnlein,
Das laut sich also wohl:
Gegrüßet seist du Maria
Du bist aller Gnaden voll!

Gegrüßt seist du Maria
Du edle Jungfrau fein!
Dein Leib der soll gebären
Ein kleines Kindelein.

Maria, die viel Reine
Fiel nieder auf ihr Knie,
Dann sie bat Gott im Himmel:
„Dein Will' gescheh' an mir!"

Ein alt katholisch Christgesang.

Gebor'n ist uns ein Kindelein von einer Jungfrau reine:
Gott Vater, Sohn und heil'ger Geist, die sind gereist
Mit Mariam alleine.

Das Kindlein ist der Gnaden voll, es gibt uns gute Lehre.
Sein Lob niemand aussprechen kann
Ist sonder Wahn,
Wir dank'n ihm seiner Lehre.
O Herr, halt uns in deiner Hut, daß wir nit mögen sterben
In unsrer Sünd und Missetat
O ew'ger Gott!
Dein Gnad' hilf uns erwerben!

Josef, lieber Josef mein.

Josef, lieber Josef mein
Hilf mir wiegen mein Kindelein
Gott der wird dein Löhner sein,
Im Himmelreich der Sohn Mariä.
Er ist erstanden am heutigen Tag in Israel,
Der Mariä verkündiget ist durch Gabriel
Eia! Eia!
Jesum Christ hat uns gebor'n Maria!
Es ist erstanden am heutigen Tag in Israel!
Von Maria ist Heil entsprossen in alle Welt.

Au nom de tes tes charmes
Achève ton vin.
Mais quoi! de nos bandes
J'entends les tambours,
Gloire, tu commandes,
Adieu mes amours.

[1] Catherine, la fille des soldats. [2] Grimaire.

Novak:

Hochzeitslied.

Schlägt von Neutra her die Uhr
Eine schlimme Zeit,
Führt mein Liebster zum Altar
Eine Andre heut.
Mögst ihm, Herrgott gnädig sein
In dem Ehestand,
Ich will aber Jungfrau sein,
Immer, unverwandt.

Das ich Böses wünschen wollt,
Nein, das will ich nicht,
Daß ich ihn verfluchen sollt,
Nein, das tu ich nicht.
Mögst ihm, Herrgott, gnädig sein
In dem Ehestand,
Ich will aber Jungfrau sein,
Immer, unverwandt.

Sehnsucht.

O du mein tiefes Tal,
Ach, wie verlassen ist's hier,
Keiner geht vorbei mehr,
Ach, niemand kommt mehr zu mir

O du mein großer Gott,
Ach, in dem trüben Tal hier,
Niemand kommt mich fragen;
Ach, Mägdlein, was fehlt dir?

Was mir wohl fehlen mag:
Ach, 's tut mein Kopf mich schmerzen,
Weil ich dich mein Liebster
Ach, trag zu tief im Herzen

Ännchen mein.

„Ännchen mein, Seelchen mein, sag,
was ist das,
Daß deine Stiefel vom Tau sind ganz
naß?"
„War heut im Walde drinnen,
Mähte am Grase grün,
Du mein Schätzelein."

„Ich hab drei Tage gemäht im Waldgras,
Sieh, meine Stiefel, die wurden nicht
naß."
„Ich hab' gerechet dort,
Ich hab' gewartet fort
Du mein Schätzelein."

Trotz.

Bös ist mein Liebchen mir
Nein, sie mag mich nicht,
Ich red' kein Wörtchen,
Bevor sie selber spricht;
Mag sie halt nicht mehr,
Mir fällt das nicht schwer,
Andere Mädchen,
Die küssen noch viel mehr.

„Was für ein Narr du bist,
Wer hätte das gedacht,
Legst auf den Boden dich,
Wenn mein Bett gemacht,
Vorbereitet ein weißes Bett bei mir,
Du bist gleich trotzig
Und freist die andre dir!"

---

s-Texte:

Hoffnung.

So gut geht es niemand,
Mutter, so wie dir,
Bettest du dich abends,
Ist nicht bange dir,

Aber, ach, ich Arme,
So am Herd allein,
Ob ich mich nach
Ob ich mich nach
Hart wird's immer

Aber bis ich heirat
Wenn nur Gott mi
Dann umarm' ich
Küsse ihn recht fe

Kindlein ist der Gnaden voll, es gibt
uns gute Lehre.
Lob niemand aussprechen kann
sonder Wahn,
dank'n ihm seiner Lehre.
derr, halt uns in deiner Hut, daß wir
nit mögen sterben
unsrer Sünd und Missetat
ew'ger Gott!
in Gnad' hilf uns erwerben!

Josef, lieber Josef mein.

osef, lieber Josef mein
Hilf mir wiegen mein Kindelein
Gott der wird dein Löhner sein,
Im Himmelreich der Sohn Mariä.
Er ist erstanden am heutigen Tag in Israel,
Der Mariä verkündiget ist durch Gabriel
Eia! Eia!
Jesum Christ hat uns gebor'n Maria!
Es ist erstanden am heutigen Tag in Israel!
Von Maria ist Heil entsprossen in alle Welt.